

ФГБОУ ВО «АГУ»	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Адыгейский государственный университет»
	Рабочая программа дисциплины
	СМК. ОП-2/РК-7.3.3

Утверждаю на 2019-2020 уч. год
Утверждаю на 2020-2021 уч. год

«УТВЕРЖДАЮ»
Декан факультета естествознания
Силантьев М.Н.
«28» «августа» 2018

Рабочая программа дисциплины

Б1.Б.01 Иностранный язык в профессиональной сфере (наименование и индекс дисциплины в соответствии с учебным планом)

направление подготовки 06.04.01 Биология
(код и наименование)

направленность Биохимия и молекулярная биология

Факультет иностраннных языков

Кафедра английской филологии

Рассмотрено и одобрено на заседании кафедры английской филологии

Протокол № 1 от «29» августа 2018 г.

Заведующий кафедрой д.ф.н., доцент Макерова С. Р.

Составитель программы д.п.н., профессор Джандар Б. М.

РПД адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Содержание

	Пояснительная записка	
1.	Цели и задачи дисциплины (модуля)	3
2.	Объём дисциплины (модуля) по видам учебной деятельности	4
3.	Содержание дисциплины (модуля)	4
4.	Самостоятельная работа обучающихся	5
5.	Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)	5
6.	Методические рекомендации и методические указания по дисциплине	6
7.	Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	7
8.	Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	8
9.	Лист регистрации изменений	9

Пояснительная записка

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.01 Иностранный язык в профессиональной сфере составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 06.04.01 Биология направленность Физиология.

РП представляет собой совокупность дидактических материалов, направленных на реализацию содержательных, методических и организационных условий подготовки по направлению подготовки 06.04.01 Биология.

Трудоемкость дисциплины: 2 зачетные единицы, 72 часов.

Трудоемкость дисциплины: 72/ 2 з.е.

Контактная работа: 12 ч.

Занятия семинарского типа: 12 ч.

Индивидуальная контактная работа: -0,25 ч.

СР – 59,75 ч.

Ключевые слова: практика речи, практическая грамматика, письменная речь, реферирование, коммуникативная компетенция.

Составитель: доктор пед.наук, профессор Джандар Б.М.

1. Цели и задачи дисциплины (модуля).

Изучение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» направлено на формирование общепрофессиональной компетенции способностью:

- готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1).

Показателями компетенции являются:

знания:

- свободного чтения оригинальной литературы соответствующей отрасли знаний на иностранном языке;
- оформления извлеченной из иностранных источников информации в виде перевода, реферата, аннотации;
- устного общения в монологической и диалогической форме по специальности и (доклад, сообщение, презентация, беседа за круглым столом, дискуссия, подведение итогов и т.п.);
- письменного научного общения на темы, связанные с научной работой магистр (доклад, перевод, реферирование и аннотирование);

Умения и навыки:

- формулирования цели, планирования и достижения результатов в научной деятельности на иностранном языке;
- способность четко и ясно излагать свою точку зрения по проблеме на иностранном языке;
- способность понимать и оценить чужую точку зрения по научной проблеме, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений;
- готовность к различным формам и видам международного сотрудничества (совместный проект, гранд, конференция, конгресс, симпозиум, семинар, совещание и др.), а также к освоению достижений науки в странах изучаемого языка;
- способность выявлять и сопоставлять социокультурные особенности подготовки магистров в стране и за рубежом, достижения и уровень исследований крупных научных центров по избранной специальности.

2. Объем дисциплины (модуля) по видам учебной работы.

Таблица 1. Объем дисциплины (модуля)
(общая трудоемкость в зачетных единицах: 3 з.е.)

Виды учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		ОФО	ОЗФО
Общая трудоёмкость дисциплины	72	72	72
Контактная работа:	12,25	12,25	12,25
Практические занятия (ПЗ)	12	12	12
ИКР	0,25/0,25	0,25	0,25
Самостоятельная работа (СР)	59,75	59,75	59,75
Вид итогового контроля	зачет	зачет	зачет

3.Содержание дисциплины (модуля).

Таблица 2. Распределение часов по темам и видам учебной работы

Номер раздела (модуля)	Наименование разделов (модулей) и тем дисциплин	Объем в часах					
		Всего	Л	ПЗ	С	ЛР	СР
Модуль 1. Грамматические особенности перевода научной литературы							
1	Система времен английского глагола в действительном и страдательном залогах	12/12		2/2			10/10
2	Инфинитив, его функции в предложении, инфинитивные конструкции	4/4		2/2			2/2
3	Причастие, его функции в предложении, причастные обороты	2/2		-			2/2
4	Герундий, его функции в предложении, герундиальные обороты	2/2					2/2
5	Условные предложения	2/2					2/2
6	Сослагательное наклонение	2/2					2/2
7	Модальные глаголы	6/6		2/2			4/4
8	Эмфатические конструкции	2/2		-			2/2
Модуль 2. Развитие навыков устной речи							
1	Аннотирование и реферирование английского научного текста	28,75/ 28,75		3/3			25,75/25,75
2	Беседа по теме исследования	11/11		3/3			8/8

3	ИКР	0,25/0,25					
Итого		72/72		12/12			59/79

4. Самостоятельная работа обучающихся.

Таблица 3. Содержание самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Вид самостоятельной работы	Разделы или темы рабочей программы	Форма отчетности
1	<i>Индивидуальное домашнее задание:</i> Выполните грамматические задания по подготовке к практическим занятиям.	Модуль 1. Грамматические особенности перевода научной литературы	Проверка письменных заданий. Тестирование
2	<i>Индивидуальное домашнее задание:</i> Прочитайте, переведите, сделайте реферирование и аннотирование научных публикаций по своей специальности на иностранном языке.	Модуль 2. Развитие навыков устной речи	Проверка аннотаций и рефератов научных публикаций. Устное реферирование специальной литературы на занятиях.
3	<i>Индивидуальное домашнее задание:</i> Составьте двуязычный глоссарий к литературе по тематике научного исследования.	Модуль 2. Развитие навыков устной речи	Проверка глоссария по прочитанной специальной литературе.

4.2 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

Современные профессиональные базы (СПБД) и информационные справочные системы (ИСС)

1. Электронные ресурсы на основе лицензионных договоров ФГБОУ ВО «АГУ»
ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru
ЭБС АГУ <http://adygnet.bibliotech.ru>
ЭБС «Юрайт» www.biblio-online.ru
ЭБС «Лань» www.e.lanbook.com
ФГБУ «Российская государственная библиотека» <http://dvs.rsl.ru>
ООО «Научная электронная библиотека» (НЭБ) www.elibrary.ru
Некоммерческое партнерство «Ассоциированные региональные библиотечные консорциумы» (АРБИКОН) <http://arbicon.ru/services/>
Некоммерческое партнерство «Национальный электронно-информационный консорциум» (НЭИКОН) www.neicon.ru

Международные базы данных научных изданий

- Web of Science <https://apps.webofknowledge.com>
Scopus <https://www.scopus.com/search/>
Elsevier («Эльзевир») <https://www.elsevier.com/>
Science Direct <https://www.sciencedirect.com/>
Издательство Springer <https://link.springer.com/>
Nature Journals <https://www.nature.com/siteindex/>
Springer Nature Experiments <https://experiments.springernature.com/>
- 2 Интернет-ресурсы открытого доступа (Open Access)

Официальный сайт науки и высшего образования РФ <https://minobrnauki.gov.ru/>
Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"
<http://window.edu.ru/>

Базы данных ИНИОН РАН <http://inion.ru/resources/bazy-dannykh-inion-ran/>

5. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)

Таблица 4. Основная литература

№п/п	Наименование, библиографическое описание
1.	Дроздова Т.Ю., Маилова В.Г. Student's Grammar. Guide: справочник по грамматике английского языка в таблицах: учебное пособие для студентов неязыковых вузов и учащихся школ и гимназий. – Издание второе, исправленное и дополненное. – СПб.: Антология, 2010. – 192 с. ISBN 978-5-94962-009-0 (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=)
2.	Губина Г.Г. Английский язык в магистратуре и аспирантуре = English Language Master's and PhD [Текст]: учебное пособие. – Ярославль: Изд-во ЯГПУ, 2010. – 128 с. (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=135306)

Таблица 5. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование, библиографическое описание
1.	1. Ключкова О.Ф. Практическое пособие по переводу научно-технической литературы. М.: НИЯУ МИФИ, 2011. – 128 с. (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=232432)
2.	Сафроненко О.И., Деревянкина Н.П. Learn the English of Science: учебник / О.И. Сафроненко, Н.П. Деревянкина. – Ростов н/Д: Изд-во ЮФУ, 2009. – 144 с. - ISBN 978-5-9275-0572-2 (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=240945) 2. Слепович В.С. Пособие по английскому академическому письму и говорению = Academic Writing and Speaking Course Pack / В.С. Слепович, О.И. Вашкевич, Г.К. Мась; под ред. В.С. Слеповича. – Минск: ТетраСистемс, 2012. – 176 с. ISBN 978-985-536-341-6 (http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=111924)

Таблица 6. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

№ п/п	Название (адрес) ресурса
1.	http://www.bbc.co.uk/
2.	http://www.biblioclub.ru/
3.	http://www.britannica.com/
4.	http://www.cnn.com
5.	http://www.elsevierscience.ru/
6.	http://lenta.ru/
7.	www.longman.com/dictionaries
8.	http://www.voanews.com/specialenglish/
9.	http://www.sciencedaily.com
10.	http://www.the-scientist.com

6. Методические рекомендации преподавателю и методические указания обучающимся по дисциплине (модулю).

Методические рекомендации преподавателю

Подготовка магистранта к экзамену по иностранному языку предусматривает 38 часов контактной работы.

Виды занятий: аудиторная групповая и индивидуальная работа с преподавателем при проверке текста по специальности обучаемого, автономное внеаудиторное обязательное выполнение магистрантом заданий преподавателя, текущий контроль, осуществляемый путем тестирования или письменных контрольных работ, консультации (групповые и индивидуальные).

Самостоятельная работа магистранта непосредственно связана с областью научных интересов обучающихся (научной деятельностью, участием в международных научных конференциях и семинарах, контрактами с зарубежными специалистами и т.д.).

Методические указания для магистра

На экзамене магистрант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения. Магистрант должен владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого языка и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, в научной сфере в форме устного и письменного общения.

7. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса: научная библиотека АГУ, кабинеты компьютерных технологий ИФК и Дзюдо, компьютеры, магнитофон.

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Комплект лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

Microsoft Windows Professional 7 Russian Upgrade Academic OPEN...
Microsoft Windows Professional 8 Russian Upgrade Academic OPEN...
Microsoft Office 2013 Russian Academic OPEN...
Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN...
Microsoft Office Professional Plus 2010 Russian Academic OPEN...
Apache OpenOffice
LibreOffice
Google Apps
Paint.NET

9. Лист регистрации изменений

[illegible]